



SERVICES CULTURE ÉDITIONS  
RESSOURCES POUR  
L'ÉDUCATION NATIONALE

**Ce document a été numérisé par le CRDP de Bordeaux pour la  
Base Nationale des Sujets d'Examens de l'enseignement professionnel.**

**Campagne 2010**

Ce fichier numérique ne peut être reproduit, représenté, adapté ou traduit sans autorisation.

**SESSION 2010**

**BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR  
VENTES ET PRODUCTIONS TOURISTIQUES**

**E2 : COMMUNICATION EN LANGUES  
VIVANTES ETRANGERES :**

**ALLEMAND**

**Durée : 1 heure 30**

**Coefficient : 1,5**

L'usage du dictionnaire est interdit.

**CALCULATRICE ET TRADUCTEURS ÉLECTRONIQUES INTERDITS**

*Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 3 pages numérotées de 1/3 à 3/3.*

À l'occasion d'une fête familiale, votre agence (Havel Reisen GmbH, Brandenburger Str. 40, 14467 POTSDAM) est chargée par un client soucieux du respect de l'environnement (Franz Zissen, Marktstr. 21, 14057 BERLIN) d'organiser une croisière d'une journée, avec restauration à bord.

**I-** Il vous est demandé de rédiger **en allemand** une lettre présentant brièvement la prestation choisie à l'aide des documents ainsi que les tarifs.

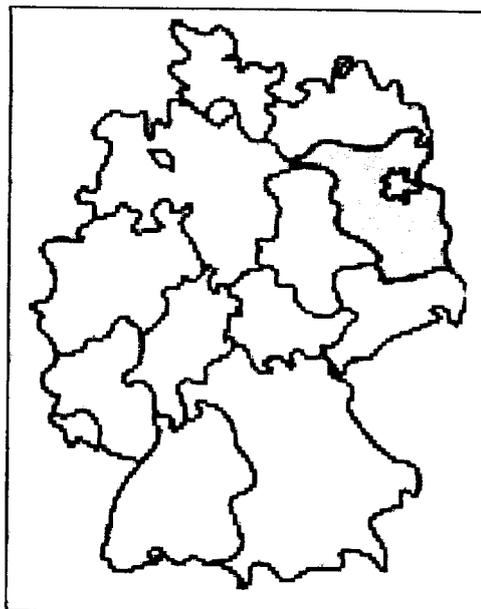
**II-** Vous joindrez à cette lettre une présentation **en allemand** détaillée de la région concernée. Vous choisirez quelques activités envisageables dans le cadre d'une excursion familiale d'une journée et les présenterez brièvement.

**N.B.** Vous éviterez les répétitions d'une question à l'autre.

Le Brandebourg est le plus grand des nouveaux Länder. Situé au cœur de l'ancien Etat de Prusse, il est fier de ses traditions et de sa capitale, Potsdam, qui abrite un patrimoine architectural important. Grâce à la beauté de ses paysages et à ses nombreux lacs et forêts, le Land dispose d'un patrimoine touristique important.

Le poète Theodor Fontane en a décrit les beautés. Le visiteur y découvrira nombre de monuments historiques, de châteaux, comme Sanssouci à Potsdam, de villes médiévales et de musées.

Les paysages et la nature enchantent chaque jour des milliers de touristes et leur diversité est sans égal. La Havel et la Spree coulent dans cette région vallonnée. La protection de la nature est mise en valeur dans les nombreux parcs naturels.



### **Familientour-Vorschlag** *Durch Berlin mit Erlebnishighlights (ca. 100 km)*



Die Tour ist eine Kombination aus Attraktionen für die Kids und einem naturverbundenen Bootsurlaub.

Die Tour beginnt an der öffentlichen Anlegestelle in der Alten Fahrt in Potsdam.

Erste Besuchsmöglichkeit ist der Filmpark Babelsberg in Potsdam mit zahlreichen Attraktionen rund um die Film- und Fernsehwelt. Über die Havel erreichen Sie die Spree, die Sie nun weiter in die Berliner Innenstadt führt. Nur unweit der Spree liegt der Berliner Zoo. Er ist der artenreichste der Welt. Vom Zoo aus haben Sie eine Verkehrsanbindung an das gesamte Stadtgebiet. Eine gerade auch für Kinder ideale Form des Sightseeings ist eine Busfahrt mit dem Doppeldecker der Linie 100, der vom Bahnhof Zoo vorbei an zahlreichen Sehenswürdigkeiten in die historische Innenstadt fährt. Die Bootstour führt weiter über die Spree bis zur Friedrichstraße.

Dort können Sie an Land gehen und das Naturkundemuseum mit dem größten Saurierskelett der Welt besuchen. Auf der Weiterfahrt über die Spree – an der Museumsinsel vorbei – passieren Sie den Spreepark Plänterwald, der einzige feste Freizeitpark in Berlin und Brandenburg mit zahlreichen Attraktionen, u. a. der größten Loopingbahn Europas. Auch Berlins Kinderparadies Nummer eins, das Freizeit- und Erholungszentrum Wuhlheide, liegt nur wenige Meter von der Spree entfernt. Dort gibt es unzählige Sporteinrichtungen, Spielplätze, Tiergehege, eine Parkeisenbahn und rund 10.000 Veranstaltungen im Jahr.

Nach so vielen Attraktionen ist die Ruhe der Natur eine schöne Abwechslung. Die Tour führt Sie daher über Spree und Dahme südöstlich von Berlin. Vorbei an Königs Wusterhausen geht es bis zum Wasserkreuz Prieros. Hier zweigt in südlicher Richtung die Teupitzer Seenkette ab.

#### **Route:**

*Potsdam – über die Havel – die Spree durch die Berliner Innenstadt – Berlin-Köpenick*

**Länge/Dauer:** 100 km / 1-2 Tage und länger



Spree-safari GmbH



Sie planen in nächster Zeit einen runden Geburtstag, eine wichtige Familienfeier. Ob ohne oder mit Skipper können Sie mit bis zu 15 Personen die Schönheit unserer Berlin - Brandenburger Heimat vom Wasser aus erleben. Je nach Wetterlage können Sie es sich auf dem geräumigen Oberdeck oder im beheizten Salon gemütlich machen. Sie können sich dank Pantry Ihr Essen selbst zubereiten oder wir sorgen für Ihr Wohl, ob Räucherfischbüffet, Kaffeetafel oder

gemütlicher Grillabschluss. Zur guten Stimmung kann sicherlich die bootseigene Musikanlage beitragen. Oberdeck für bis zu 15 Personen alternativ Steuerhaus und Salon mit Innenplätzen bis zu 15 Pers. Radio / CD-Spieler, Bordtoilette

Grundpreis Saison 2008:

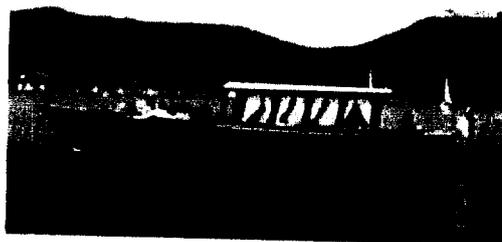
Charterpreis die 1. Std.	jede weitere Std.	
100,- €	60,- €	zuzügl. NK
<b>Betriebskosten</b>		
Treib- und Betriebsstoffe	laut Betriebsstunden	6,- € / Std.
<b>Skipperpreis</b>		
gestellter Bootsführer	zuzüglich zum Charterpreis	20 %
Selbstfahrer	einmalige Einweisung + Fahrtraining	80,- €

### Solarboot-Pavillon Berlin Köpenick Verleih von Solarbooten für 2 bis 22 Personen

Eines der schönsten deutschen Solarschiffe, die "Chassalli Solar", für max. 23 Personen incl. Bootsführer

#### Solarsalonboot Chassalli

Der Solarbootpavillon Berlin Köpenick bietet ein Freizeitvergnügen der besonderen Art. Lernen Sie bei einem Besuch des Solarboot-Pavillons diese emissionsfreie und leise Art des Motorbootvergnügens kennen. Sie benötigen für das Fahren mit unseren Booten keinen Bootsführerschein! Erleben und erkunden Sie auf den Solarbooten den Berliner Südosten. Möglich ist auch der Einsatz als Wassertaxi in der Innenstadt Berlins, auch Venedig des Nordens genannt.



Die Stunden bei einer Solarbootsfahrt werden sicher ein besonderes Erlebnis und eine ganz neue Erfahrung von Natur, Sport und Erholung.

Preisliste gültig ab 11.05.2007 für Verleihboote (inkl. gesetzlich gültiger MwSt.)

Montag bis Freitag ganztags	Euro 285,-
Kautions	Euro 750,-
Samstag, Sonntag, Feiertag ganztags	Euro 385,-
Kautions	Euro 750,-

#### Serviceleistung

Art	Leistung	Preis
Skipperfrühstück	Kaffee, Tee, Saft, versch. belegte Brötchen	4,50 € pro Person
Räucherfisch-Büffet	Räucherfischplatte mit Aal, Lachsforelle u. mehr.	15,00 € pro Person
Berliner-Büffet	Bockwurst, Boulette, Kartoffelsalat und mehr	6,80 € pro Person
Kaffeetafel	Kaffee, 2 Sorten frischer hausgemachter Kuchen	4,50 € pro Person
Getränkesservice	Bier, Wasser, Brause, Saft, Wein, Spirituosen	laut Getränkekarte
Grill-Abschluß nach der Bootstour	Grillofen mit Fleisch, Bratwurst, Salate und allen Zutaten. Auf der Grillterrasse der Station, mit anschließendem Kaminfeuer	9,50 € pro Person